

Kütüphanelere Dair Fetva Emini Nuri Efendi'nin Raporu*

Head of Fatwa Nuri Efendi's Report About Libraries

Çev.: Zehra Kılıçarslan **

Öz

Bu metinde, fetva emini Nuri Efendi'nin yazdığı raporda kütüphanelerin durumu ve kütüphanecilerin maaşı hakkında bilgi verilmektedir.

Anahtar Sözcükler: *Fetva Emini Nuri Efendi; kütüphaneler; kütüphanecilerin maaşları; Osmanlı İmparatorluğu.*

Abstract

It is has been given information about situation of libraries and salaries of librarians in the report of Head of Fatwa Nuri Efendi in this passage.

Keywords: *Head of Fatwa Nuri Efendi; libraries; salaries of librarians; Ottoman Empire.*

It has been given information about appointment of an inspector assistant to Istanbul libraries and jobs what to do in the passage.

Kütüphanelerimiz pek acınacak durumdadır. Bazıları hareketsiz olduğu için ve bazıları da kapıları mühürlenerek kapatıldığı için. Açık bulunanlarının bir kere içerilerine girildi mi tozdan topraktan döşemelerinin yıpranmışlığından oturacak bir yer bulmak zordur. Bir kitap getirtilip ele alındığı zaman üzüntü içinde kalınır. Zira cildinin yıpranmışlığı ve üzerine biriken birkaç parmak tozdan kitabın rengi kalmadığı gibi hemen hemen dağılacak zannedilir. O kitaplar ki bugün milyonlar harcansa -Allah göstermesin- zayi olduğu takdirde elde edilmesi mümkün değildir. Çünkü çoğunun nüshası kalmamıştır.

Kütüphanecilerin ise çoğunun maaşları pek cüzidir. Hatta Şehit Ali Paşa kütüphanecisinin maaşı yüz para, Köprülü kütüphanecilerinin de 30 kuruş maaş aldıkları ve itibarsız oldukları işitilmiştir.

20 Kasım 1900.

* (1990). Kütüphanelere Dair Fetva Emini Nuri Efendi'nin Raporu. İ. Erünsal (Yay. Haz.), *Kütüphanecilikle ilgili Osmanlıca metinler ve belgeler* içinde (s. 369) başlıklı bölümün Osmanlıca'dan çevirisidir. İstanbul: İstanbul Üniversitesi.
It is the translation from Ottoman Turkish of the chapter called "Head of fatwa Nuri Efendi's report about libraries" in the book titled as texts and documents about librarianship in Ottoman Turkish.

** Kütüphaneci. Osmaniye Korkut Ata Üniversitesi. e-posta: zkilicarslan@osmaniye.edu.tr
Librarian. Osmaniye Korkut Ata University

Geliş Tarihi - *Received*: 07.03.2018

Kabul Tarihi - *Accepted*: 23.03.2018